

DK - BRUGSANVISNING

Art. 0924430050: Høreværn med bøjle af polykarbonat med ørepropper af polyuretanskum, pakket med 1 stk. bøjlehøreværn pr. blisterpakning.

Art. 092443001: 5 par udskiftelige propper af polyuretanskum til ovennævnte.

Instruktion:

1. Bøjlehøreværnet er designet til at blive båret oven på hovedet.
2. Tag høreværnet, form ørepropperne med rene fingre og put dem i øregangene.
3. Kontroller at ørepropperne slutter tæt til øregangen.

Brugeren bør sikre sig at ørepropperne

- tilpasses og opbevares i overensstemmelse med producentens instruktioner.
- bæres hele tiden i støjende miljøer.
- tjekkes regelmæssigt for brugbar tilstand.

Hvis disse anbefalinger tilsidesættes, vil øreproppernes beskyttelsesgrad være alvorligt reduceret.

Advarsel:

Skadelige støjniveauer kan forekomme, hvis høreværnets bøjle beskadiges. Dette høreværn bør ikke anvendes, hvor der er risiko for, at høreværnets bøjle kan blive fanget/hænge fast i noget under brug.

Vedligeholdelse og rengøring:

Dette produkt mister sine beskyttende egenskaber, hvis det udsættes for bestemte kemiske stoffer. Rekvirér evt. yderligere information hos ovenstående producent.

Undersøg skumpropperne for defekter inden brug. Hvis der er synlig skade, eller du føler, de har nedsat lydæmpning, bør de kasseres, og nye tages i anvendelse. Dette produkt kan ikke genbruges.

Bør opbevares tørt og ved stuetemperatur.

Dæmpning:

Frekvens (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Gns.dæmpning (dB)	22,7	24,0	22,4	20,4	21,7	31,2	36,3	40,8
Standardafvigelse (dB)	6,5	4,1	3,7	3,5	2,6	3,3	4,6	4,6
Min. krav (dB)	0	5	8	10	12	12	12	12
Forventet dæmpning (dB)	16,1	19,9	18,7	16,9	19,1	27,9	31,7	36,2

SNR=24, H=27, M=20, L=19

Bøjlehøreværnet vejer 17 g.

Disse ørepropper opfylder kravene i PPE forordning EU 2016/425 og EN standarden EN 352-2:2002 (Generelle krav til ørepropper)

Overensstemmelseserklæring kan downloades via www.os-safetycenter.com.

CE certificeret af Alienor Certification, ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein 86100 CHATELLERAULT France (Notified Body No. 2754)

DE - GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Art. 0924430050: Gehörschutz mit Stirnband aus Polycarbonat mit Stopfen aus Polyurethanschaum, verpackt mit 1 Stck. pro Blisterpackung.

Art. 092443001: 5 Paar Ersatzstöpsel aus Polyurethanschaum für die oben genannten gebänderten Ohrstöpsel.

Anleitung:

1. Dieser „Ohrstöpsel mit Band“ ist zum Tragen am Kopf vorgesehen.
2. Nehmen Sie den Gehörschutz, verbreitern Sie ihn ein wenig und schieben Sie ihn in die Ohren.
3. Stellen Sie sicher, dass die Ohrstöpsel fest in den Ohren sitzen.

Der Träger sollte sicherstellen, dass:

- Die Ohrstöpsel werden gemäß den Anweisungen des Herstellers angebracht, eingestellt und gewartet.
- Die Ohrstöpsel werden in lauten Umgebungen immer getragen.
- Die Ohrstöpsel müssen regelmäßig auf Wartungsfreundlichkeit überprüft werden.

Wenn diese Empfehlungen nicht eingehalten werden, wird der durch die Ohrstöpsel gebotene Schutz erheblich beeinträchtigt.

Warnung:

Wenn das Kopfband angeschlagen wird, können schädliche Geräuschpegel verursacht werden. Diese Ohrstöpsel sollten nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass das Verbindungskabel während des Gebrauchs eingeklemmt wird.

Wartung und Reinigung:

Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen beeinträchtigt werden. Weitere Informationen erhalten Sie vom Hersteller.

Untersuchen Sie Ihre Schaumstopfen vor dem Gebrauch auf Mängel.

Dieses Produkt ist nicht wiederverwendbar.

Sollte trocken bei Raumtemperatur gelagert werden.

Dämpfungsdaten:

Frequenz (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mittlere Dämpf.(dB)	22,7	24,0	22,4	20,4	21,7	31,2	36,3	40,8
Standardabweichung(dB)	6,5	4,1	3,7	3,5	2,6	3,3	4,6	4,6
Minimum Erforderung (dB)	0	5	8	10	12	12	12	12
APV (dB)	16,1	19,9	18,7	16,9	19,1	27,9	31,7	36,2

SNR=24, H=27, M=20, L=19

Die bandierten Ohrstöpsel wiegen 17 g.

Diese Ohrstöpsel erfüllen die Anforderungen der PSA-Verordnung EU 2016/425 und der EN-Norm EN 352-2: 2002 (Allgemeine Anforderungen an Stecker).

Die Konformitätserklärung kann über www.os-safetycenter.com heruntergeladen werden.

CE-zertifiziert durch Alienor-Zertifizierung, ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein 86100 CHATELLERAULT Frankreich (Benannte Stelle Nr. 2754)

GB - INSTRUCTIONS

Art. 0924430050: Hearing protector with headband of polycarbonate with plugs of polyurethane foam, packed with 1 pcs. per blister pack.

Art. 092443001: 5 pairs spare plugs of polyurethane foam for the above banded ear-plugs.

Instructions:

1. This 'banded ear plugs' is designed to be worn on the head.
2. Take the hearing protector, widen a little and slip it inside the ears.
3. Make sure that the ear-plugs are sitting tight inside the ears.

The wearer should ensure that:

- The earplugs are fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
- The earplugs are worn at all times in noisy surroundings.
- The earplugs have to be inspected periodically for serviceability.

If those recommendations are not adhered to, the protection offered by the earplugs will be severely impaired.

Warning:

Harmful noise levels may be induced if the headband is struck. These ear plugs should not be used where there is a risk that the connecting cord could be caught up during use.

Maintenance and cleaning:

This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer.

Inspect your foam plugs for defects before use. This product is not re-useable.

Should be stored dry surroundings at room temperature.

Attenuation Data:

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean att. (dB)	22.7	24.0	22.4	20.4	21.7	31.2	36.3	40.8
Stand. dev. (dB)	6.5	4.1	3.7	3.5	2.6	3.3	4.6	4.6
Min. requirem. (dB)	0	5	8	10	12	12	12	12
APV (dB)	16.1	19.9	18.7	16.9	19.1	27.9	31.7	36.2

SNR=24, H=27, M=20, L=19

The banded ear plugs weigh 17 g.

These earplugs meet the requirements of PPE Regulation EU 2016/425 and the EN standard EN 352-2:2002 (General requirements for plugs).

Declaration of conformity can be downloaded via www.os-safetycenter.com.

CE certified by Alienor Certification, ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein 86100 CHATELLERAULT France (Notified Body No. 2754)

FI - KÄYTTÖOHJE

Tuotenumro 0924430050 Kuulosuojain polykarbonaattisella kaarella ja polyuretaanivahtoitsilla korvatulvilla, pakattu 1 kpl kaareva kuulosuojain läpipainopakkauksessa.

Tuotenumro 092443001 5 paria vaihdettavia polyuretaanisia korvatulppia yllä olevaan.

Ohje:

- Kaarevaa kuulosuojainta käytetään pään päällä.
- Ota kuulosuojain, muotoile korvatulpat puhtailla käsillä ja laita ne korvakäytäviin.
- Varmista, että korvatulpat istuvat kiinni korvakäytävissä.

Käyttäjän on varmistettava, että korvatulpat

- hoidetaan ja säilytetään valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- pidetään jatkuvasti meluavissa ympäristöissä
- käyttökyky tarkistetaan säännöllisesti.

Jos näitä suosituksia ei noudateta, korvatulppien suoja voi huomattavasti heiketä.

Varoitus:

Vahingollisia ääniä voi syntyä, jos kuulosuojaimen kaari on vahingoittunut. Tätä kuulosuojainta ei saa käyttää, jos kuulosuojaimen kaari voi tarttua kiinni johonkin käytön aikana.

Huolto ja puhdistaminen:

Tuotteen suojattavat ominaisuudet katoavat, jos se altistetaan tietyille kemiallisille aineille. Yllä mainitulta valmistajalta saat mahdollisia lisätietoja.

Tarkista vaahtotulpat vikojen varalta ennen käyttöä. Jos havaitset näkyvän vian tai tunnet, että äänen vaimennus on heikennyt, ne on hävitettävä ja vaihdettava uusiin. Tuotetta ei voi uudelleenkäyttää.

Säilytys kuivassa tilassa huonelämpötilassa.

Vaimennus:

Taajuus (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Suht. vaimennus (dB)	22,7	24,0	22,4	20,4	21,7	31,2	36,3	40,8
Keskihajonta (dB)	6,5	4,1	3,7	3,5	2,6	3,3	4,6	4,6
Minimivaatimus (dB)	0	5	8	10	12	12	12	12
Odotettu vaimennus (dB)	16,1	19,9	18,7	16,9	19,1	27,9	31,7	36,2

SNR=24, H=27, M=20, L=19

Kaarikuulosuojain painaa 17 g

Nämä korvatulpat täyttävät henkilösuojamille annetun asetuksen EU 2016/425 ja standardin EN 352-2:2002 vaatimukset (yleiset vaatimukset korvatulpile)

Vaatimustenmukaisuusvakuutus voidaan ladata osoitteesta www.os-safetycenter.com.

CE-sertifioija Alienor Certification, ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein 86100 CHATELLERAULT France (Notified Body No. 2754)

IS - LEIÐBEININGAR

Vörunn. 0924430050: Heyrnahlíf með höfuðbandi úr pólýkרבónati með töppum úr pólýúretanfroðu sem pakkað er í þynnu með einum tappa.

Vörunn. 092443001: 5 pör af varatöppum úr pólýúretanfroðu fyrir eyrnatappa með bandi sem greint er frá hér að ofan.

Leiðbeiningar:

- Þessir eyrnatappar með bandi eru hannaðir til að vera með á höfðinu.
- Takið heyrnavörnina, víkkið eyrnatappana örlítið út og stingið þeim í eyrun.
- Tryggið að eyrnatapparnir sitji þétt í eyrunum.

Notandinn skal tryggja að:

- Eyrnatapparnir séu settir í, aðlagðir og þeim viðhaldið í samræmi við leiðbeiningar framleiðandans.
- Eyrnatappana skal ávallt nota í háværu umhverfi.
- Skoðið eyrnatappana reglulega til að athuga nothæfi þeirra.

Ef leiðbeiningunum er ekki fylgt eftir skerðist vörnin sem eyrnatapparnir veita.

Viðvörðun:

Skaðlegur hávaði kemur til ef lamið er á höfuðbandið. Eyrynappana skal ekki nota ef hætta er á að tengibandið festist í einhverju við notkun.

Viðhald og hreinsun:

Ákveðin íðefni geta haft stórtæk áhrif á vöruna. Leitid nánari upplýsinga hjá framleiðanda.

Athugið eyrnatappana í leit að göllum fyrir notkun. Varan er ekki endurnýtanleg.

Hana skal geyma á þurrum stað við stofuhita.

Hljóðdeyfangarupplýsingar:

Tíðni (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Meðaldehyfing (dB)	22,7	24,0	22,4	20,4	21,7	31,2	36,3	40,8
Hefðbundið frávik (dB)	6,5	4,1	3,7	3,5	2,6	3,3	4,6	4,6
Lágmarkskröfur (dB)	0	5	8	10	12	12	12	12
Ætlað varnargildi (dB)	16,1	19,9	18,7	16,9	19,1	27,9	31,7	36,2

SNR=24, H=27, M=20, L=19

Þessir eyrnatappar með bandi vega 17 g.

Þessir eyrnatappar uppfylla kröfur reglugerðar ESB. nr. 2016/425 um persónuhlífar og EN-staðal nr. 352-2:2002 (almennar kröfur um tappa). Samræmisýfirlýsing er hægt að sækja á www.os-safetycenter.com. CE-vottað af Alienor Certification, ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein 86100 CHATELLERAULT France (tilkynnt stofa nr. 2754)